

# Navegando las regulaciones de salud y seguridad ocupacional durante emergencias de Salud Pública

El COVID-19 requiere la implementación sostenible y continua de controles que evite su propagación. La implementación de protocolos que reduzcan el riesgo de contagio se hace no solo con el motivo de disminuir la transmisión comunitaria, sino que son requeridos por ley para la protección de los trabajadores. Sin embargo, muchos lugares de trabajo no están preparados para diseñar e implementar las medidas de prevención y control necesarias para proteger a los trabajadores ya que no cuentan con personal con especialización o formación en salud y seguridad ocupacional. Esta lista de cotejo presenta algunos componentes básicos de las regulaciones de salud y seguridad ocupacional que se deberían considerar de cara al COVID-19. Estos recordatorios son importantes para los empleadores en general, pero también para los departamentos de salud para garantizar que el personal del departamento de salud esté protegido mientras está en el trabajo, así como para el personal del departamento de salud que asesora a las empresas y otros lugares de trabajo sobre los protocolos de seguridad durante el COVID-19.

## ¿Qué consideraciones debemos tener para poder implementar protocolos adecuados de salud y seguridad?

Los empleadores son responsables de proporcionar a cada trabajador "*un lugar de empleo, que esté libre de peligros reconocidos que estén causando o puedan causar la muerte o daños físicos graves*". Cuando consideramos los protocolos de prevención del COVID-19 debemos observar los siguientes requerimientos:

- Existe un protocolo escrito que atienda el control y prevención de contagios de COVID-19.
- El protocolo escrito está disponible y accesible a los empleados en todo momento.
- El protocolo fue divulgado y discutido con todos los empleados, incluyendo empleados temporeros.
- En caso de tener empleados temporeros, existe un acuerdo entre la compañía que los recluta y el empleador que supervisa para el desarrollo, discusión en implementación del protocolo.
- Hay un registro de que los empleados han sido capacitados para cumplir con el protocolo.
- Los empleados conocen los mecanismos bajo el cual pueden hacer denuncias relacionadas a su seguridad laboral.

## ¿Sabemos los riesgos de llevar a cabo nuestro trabajo?

Cada lugar de trabajo es único y las estrategias de control y mitigación se deben adaptar a las dinámicas de cada área y población. A continuación, los pasos que se deben seguir para poder tener una evaluación y mitigación de riesgo adecuada.

- Haga una lista de tareas por área de trabajo.
- Analice el riesgo basado en las siguientes escalas de riesgo de exposición provistas por OSHA:
  - **Bajo riesgo**- Trabajos que no requieren contacto cercano (dentro de los 6 pies por un total de 15 minutos o más durante un período de 24 horas) con otras personas.
  - **Riesgo moderado**- Trabajos que requieren contacto cercano frecuente (dentro de 6 pies por un total de 15 minutos o más durante un período de 24 horas) o contacto cercano sostenido con otras personas en áreas con transmisión comunitaria.



This resource was created in partnership with the Migrant Clinicians Network.

The National Resource Center for Refugees, Immigrants, and Migrants (NRC-RIM) is funded by the U.S. Centers for Disease Control and Prevention to support state and local health departments working with RIM communities. Learn more at [nrcrim.umn.edu](http://nrcrim.umn.edu). Last update: 05/18/2021.

- **Alto riesgo-** Trabajos con un alto potencial de exposición a fuentes conocidas o sospechadas de SARS-CoV-2.
  - **Muy alto riesgo-** Trabajos con un potencial muy alto de exposición a fuentes conocidas o sospechadas de SARS-CoV-2 durante procedimientos médicos, post mortem o de laboratorio específicos.
- Identifique las medidas para atender cada riesgo en la lista considerando la jerarquía de controles:
- **Controles de ingeniería:** Barreras físicas y modificaciones en la ventilación como el aumento de la cantidad de aire externo suplida o mecanismos de filtración generales o individuales.
  - **Controles administrativos:** Distanciamiento físico, horarios escalonados, disminución de por ciento de ocupación, limpieza y desinfección, trabajo remoto, u otras maneras de hacer el trabajo que reduzcan el tiempo y frecuencia de exposición.
  - **Protección personal:** mascarillas desechables o de tela y equipo de protección personal como respiradores N95 o equivalentes.
- Comunique los riesgos y los controles implementados a los empleados.

## ¿Cómo podemos manejar de manera segura los desinfectantes?

Los procesos de limpieza y desinfección deben ser monitoreados constantemente. El uso de estos químicos pudiera estar sujeto al estándar de Comunicación de Peligros. Aunque la mayoría de los productos que se utilizan para limpieza están disponibles de manera comercial, su uso con mayor frecuencia podría convertir la tarea en una de riesgo. A continuación, algunos de los requisitos mínimos para poder cumplir con este estándar y otras recomendaciones de los CDC.

- Asegúrese de que el desinfectante se encuentra en la Lista N de la Agencia para la Protección Ambiental.
- Genere una lista de desinfectantes que se estarán utilizando.



This resource was created in partnership with the Migrant Clinicians Network.

The National Resource Center for Refugees, Immigrants, and Migrants (NRC-RIM) is funded by the U.S. Centers for Disease Control and Prevention to support state and local health departments working with RIM communities. Learn more at [nrcrim.umn.edu](http://nrcrim.umn.edu). Last update: 05/18/2021.

- Mantenga las hojas de seguridad (SDS) de los desinfectantes que se estarán utilizando disponibles en todo momento.
- Asegúrese que todos los desinfectantes, incluyendo los que están en recipientes secundarios, están etiquetados adecuadamente. La etiqueta debe contener:
  - Nombre del químico
  - Información de riesgos y peligros
  - Ingredientes activos peligrosos
- Antes de utilizar el desinfectante adiestre a los empleados en el uso y disposición correcta de los desinfectantes.
- Vigile que los desinfectantes se utilizan según indica el manufacturero asegurándose que:
  - Se utiliza la dilución apropiada.
  - Se espera por el tiempo de contacto indicado.
- Provea y asegúrese que se utiliza el equipo de protección indicado en la hoja de seguridad.

## ¿Cómo nos protegemos individualmente?

El equipo de protección personal apoya la reducción de riesgos. Dependiendo de la industria y otros controles implementados, es posible que se utilice esta protección personal para evitar contagios o para proteger otros riesgos asociados al trabajo. Todo equipo de protección personal está sujeto a estándar de equipo de protección personal de OSHA. A continuación, algunos de los elementos claves de este estándar.

- En la mayoría del uso de equipo de protección personal requerido, es responsabilidad del patrono costear el mismo y asegurarse de que el empleado tenga acceso al mismo.
- Adiestre a los empleados en el uso, almacenamiento y descarte del equipo (si aplica).



This resource was created in partnership with the Migrant Clinicians Network.

The National Resource Center for Refugees, Immigrants, and Migrants (NRC-RIM) is funded by the U.S. Centers for Disease Control and Prevention to support state and local health departments working with RIM communities. Learn more at [nrcrim.umn.edu](http://nrcrim.umn.edu). Last update: 05/18/2021.

Hay equipo de protección personal que tiene regulaciones específicas. Incluyendo:

- Protección ocular y facial (29 CFR 1910.133).
- Protección de manos (29 CFR 1910.138).
- Protección respiratoria (29 CFR 1910.134).

Durante esta emergencia hemos observado el uso de respiradores como mecanismo de proteger los trabajadores. También hemos utilizado otros equipos con la intención de evitar contagios de persona a persona o a través del aire. Es importante que, si la evaluación de riesgos identifica que es necesaria protección respiratoria, el empleador provea el equipo indicado. A continuación, los requisitos de acuerdo con las últimas comunicaciones de OSHA:

- Respiradores certificados por NIOSH (Ejemplo: N95)
  - Evaluación médica a los empleados.
  - Prueba de ajuste.
  - Prueba de fuga diaria por parte del empleado.
  - Adiestramientos y procedimientos para el uso correcto, almacenamiento, inspección y descarte (si aplica).
  - Orientación en caso de uso voluntario.
- Respiradores certificados bajo criterios de otras jurisdicciones (Ejemplo: KN95) .
  - Adiestramientos y procedimientos para el uso correcto, almacenamiento, inspección y descarte (si aplica).
  - Prueba de fuga diaria por parte del empleado.
  - Orientación en caso de uso voluntario.

Es importante notar que las mascarillas (de procedimiento, quirúrgicas, desechables o médicas) no son consideradas equipo de protección personal y al momento no están sujetas a este estándar. No obstante, algunas jurisdicciones han emitido estándares de emergencias u ordenes ejecutivas que requieren que el empleador las provea. A tales efectos, siga las siguientes recomendaciones:



This resource was created in partnership with the Migrant Clinicians Network.

The National Resource Center for Refugees, Immigrants, and Migrants (NRC-RIM) is funded by the U.S. Centers for Disease Control and Prevention to support state and local health departments working with RIM communities. Learn more at [nrcrim.umn.edu](http://nrcrim.umn.edu). Last update: 05/18/2021.

- Provea mascarillas de tela, quirúrgicas o desechables a sus empleados.
- Oriente a los empleados en el uso (sobre boca y nariz) de las mascarillas y vigile que las mismas se utilicen en todo momento.
- Oriente a los empleados en la identificación de mascarillas apropiadas tamaño adecuado, no hay modificaciones o daños.
- Oriente a los empleados en el manejo y limpieza de las mascarillas que son reutilizables.
- En el caso de mascarillas desechables, asegúrese de proveer una mascarilla para cada día y promover el descarte de las mascarillas una vez culmine la jornada laboral.
- No permita el uso de mascarillas con válvulas.
- En el caso de mascarilla reutilizables, procure que las mismas tengan 3 capas de tela según recomienda los CDC.

## Capacitación y Comunicación Adecuada

Para una implementación eficiente y sostenible de las medidas de control y prevención de contagios es esencial que cada empleado conozca y entienda las mismas.

- Lleve a cabo los adiestramientos antes de comenzar la jornada.
- Separe espacio para refrescar los mismos periódicamente, especialmente si ocurre algún error en la implementación de estos o se identifica un caso en el lugar de trabajo.
- Lleve a cabo estos adiestramientos en el idioma del empleado.
- Asegúrese que los términos utilizados en el adiestramiento, material y recursos sea culturalmente competente.
- Mantenga los recursos, material y adiestramiento accesibles a los empleados en todo momento.



This resource was created in partnership with the Migrant Clinicians Network.

The National Resource Center for Refugees, Immigrants, and Migrants (NRC-RIM) is funded by the U.S. Centers for Disease Control and Prevention to support state and local health departments working with RIM communities. Learn more at [nrcrim.umn.edu](http://nrcrim.umn.edu). Last update: 05/18/2021.